

# El juicio en Romanos 14,10c-12: Apuntes exegeticos y teológicos

---

Cristian Daniel Cardozo Mindiola

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

MEDELLÍN, COLOMBIA

**RESUMEN** Romanos 14,10c-12 contiene enseñanzas vitales sobre el tema del juicio final que, a veces, comentaristas y exégetas pasan por alto. Además, rara vez, las enseñanzas distintivas de Romanos 14,10c-12 se han integrado con el debido énfasis en la teología paulina del juicio. Por lo tanto, el propósito de este artículo es analizar exegeticamente la perícopa para descubrir las enseñanzas de Pablo con respecto al juicio e integrar esas enseñanzas en la reflexión teológica de Pablo. Romanos 14,10c-12 demuestra ser una fuente de información indispensable sobre el juicio y un lugar donde se desarrollan de forma distintiva las principales tendencias teológicas relacionadas con el juicio.

**PALABRAS CLAVE** Romanos 14, Juicio, Teología, Exégesis.

**SUMMARY** *Romans 14,10c-12 contains vital teachings on the subject of the final judgment that are sometimes overlooked by commentators and exegetes. In addition, rarely, the distinctive teachings of Romans 14,10c-12 have been integrated with due emphasis on the Pauline theology of judgment. Therefore, the purpose of this article is to exegetically analyze the pericope to discover Paul's teachings regarding judgment and to integrate those teachings into Paul's theological reflection. Romans 14,10c-12 proves to be a source of indispensable information about the judgment and a place where the main theological tendencies related to it are developed in a distinctive way.*

**KEYWORDS** *Romans 14, Judgment, Theology, Exegesis.*

## INTRODUCCIÓN

Romanos 14,10c-12 es uno de los pocos textos donde Pablo elabora y no simplemente menciona sus creencias sobre el juicio (cf. 1 Cr 4,5; 2 Tm 4,1). Sin

embargo, la perícopa ha sido estudiada como si su único aporte a la teología paulina del juicio fuese el de la universalidad y obligatoriedad del mismo<sup>1</sup>. Una lectura cuidadosa revela que Rm 14,10c-12 tiene enseñanzas únicas sobre el juicio que lo hacen una fuente de información invaluable en cuanto a un tema que el apóstol no desarrolla sistemáticamente<sup>2</sup>. Por ejemplo, Rm 14,10c-12 es uno de los pocos textos donde Pablo cita del AT para apoyar su enseñanza sobre el juicio. Además, Rm 14,10c-12 es el único texto paulino donde el rol de la humanidad en el juicio no es pasivo sino activo.

Es debido a las enseñanzas y a la importancia del pasaje que el texto amerita ser reexaminado a la luz de su valor exegético e integrado al panorama general de la teología paulina sobre el juicio<sup>3</sup>. Por lo tanto, este artículo tiene como propósito reevaluar las enseñanzas de Rm 14,10c-12 sobre el juicio por medio de un análisis exegético. Además, busca integrar dichas enseñanzas dentro del marco general del pensamiento paulino sobre el tema.

Para ello, en la primera sección se explorará las enseñanzas sobre el juicio contenidas en Rm 14,10c-12. Luego, se presentará un panorama general sobre las enseñanzas paulinas sobre el juicio y cuál es el aporte de Rm 14,10c-12 a ellas.

1 J. A. FITZMYER – PAULUS, *Romans* (AB 33; New Haven 2008) 691-692; C. E. B. CRANFIELD, *The Epistle to the Romans: Romans 9-16: A Critical and Exegetical Commentary*. (New York, NY 2004) 709-711; L. MORRIS, *The Epistle to the Romans* (Grand Rapids, MI 1988) 483-484; P. STUHLMACHER, *Das Brief an die Römer* (Das Neue Testament Deutsch 6; Göttingen 1998) 199-200; K. BARTH, *The Epistle to the Romans* (Oxford, NY 1968) 514-515; W. SCHMITHALS, *Der Römerbrief: Ein Kommentar* (Gütersloh 1988) 502-503; M.-J. LAGRANGE, *Saint Paul. Epître aux Romains* (Paris 1916) 326-328; F. F. BRUCE, *Romans: An Introduction and Commentary* (TNTC 6; Downers Grove, Ill 2008) 247; J. E. TOEWS, *Romans* (BCBC 6; Scottsdale, Pa 2004) 336; J. COTTRELL, *Romans* (College Press NIV Commentary; Joplin, Mo 1996) II, Rom. 14:10-12; B. WITHERINGTON – D. HYATT, *Paul's Letter to the Romans: a Socio-Rhetorical Commentary* (Grand Rapids, MI 2004) 337-338; W. SANDAY – A. C. HEADLAM, *A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Romans* (ICC; Edinburgh <sup>Repr</sup>1980) 389-390; L. T. JOHNSON, *Reading Romans: A Literary and Theological Commentary* (Macon, Ga 2001) 213-214; J. D. G. DUNN, *Romans 9 - 16* (WBC; Waco, Tex 1988) 38B, 809-810; R. JEWETT – R. D. KOTANSKY – E. J. EPP, *Romans* (Hermeneia; Minneapolis 2007) 850-852; T. R. SCHREINER, *Romans* (BECNT 6; Grand Rapids, MI 1998) 722-723; J. MURRAY, *The Epistle to the Romans* (NICNT; Grand Rapids, MI 1995) 183-185; J. R. EDWARDS, *Romans* (NIBC 6; Peabody, MA 1992) 324. R. H. MOUNCE, *Romans* (NAC 27; Nashville, Tenn. 1995) 253-255; P. J. ACHEMEIER, *Romans* (Interpretation; Atlanta 1985) 216.

2 D. GUTHRIE, *New Testament Theology* (Leicester 1983) 856.

3 Yinger ha realizado un magnífico estudio sobre la perícopa que rara vez ha sido tenido en cuenta por los comentarios exegéticos desde su publicación [K. L. YINGER, *Paul, Judaism, and Judgment According to Deeds* (SNTS105; Cambridge 1999) 195-202]. Aunque el estudio de Yinger realiza muchos aportes, su estudio se centró en el motivo del juicio de acuerdo a las obras. Por tanto, los elementos restantes de esta perícopa no fueron integrados a la teología paulina sobre el juicio. De allí que el estudio de esta perícopa siga resultando fructuosa.

## EL JUICIO EN ROMANOS 14,10C-12

En esta sección se explorara por medio de un análisis exegético las declaraciones paulinas en cuanto al juicio contenidas en Romanos 14,10c-12.

Rm 14,10c-12 está enmarcado en la enseñanza paulina sobre el conflicto que dividía a fuertes y débiles en la fe en Roma (Rm 14,1-15,13)<sup>4</sup>. Los débiles en la fe se abstenían del consumo de carne y vino (cf. Rm 14,21) y por lo tanto solo consumían verduras (Rm 14,2). Por su lado, los fuertes en la fe creían que podían consumir todos los alimentos (cf. Rm 14,2). El conflicto entre estos dos grupos también incluía diferencias sobre qué días debían observarse (Rm 14,5). Este conflicto resulto en dos tendencias que amenazaban la convivencia en la iglesia de Roma en el primer siglo; los fuertes menospreciaban a los débiles (“ἐξουθενέω” Rm 14,3.10) mientras que los débiles juzgaban a los fuertes (“κρίνω” Rm 14,3.4.10)<sup>5</sup>.

Es en este contexto que Pablo formula Rm 14,10c-12, y él lo hace para motivar a los creyentes a renunciar al desprecio y juicio que estaban caracterizando las dinámicas eclesíásticas. Si los débiles y fuertes entendían que la prerrogativa del juicio le pertenece solo a Dios, las actitudes que amenazaban con destruir a la iglesia cesarían, la iglesia estaría unida y dispuesta a apoyar a Pablo en su proyecto misionero de evangelizar a España<sup>6</sup>. Es por eso que Pablo afirma que “Todos hemos de comparecer ante el tribunal de Dios, como

---

4 La interpretación de este pasaje ha sido objeto de estudio por toda la historia. En la actualidad, dos teorías compiten por ofrecer una explicación del pasaje. En primer lugar, se postula que los débiles se abstenían de la comida porque era sacrificada a los ídolos y que la disputa sobre los días se relaciona con el sábado [V. GÄCKLE, *Die Starken und die Schwachen in Korinth und in Rom: zu Herkunft und Funktion der Antithese in 1 Kor 8,1-11,1 und in Rom 14,1-15,13* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 200; Tübingen 2005)]. En segundo lugar, se postula que la abstención de la comida tenía su origen en los escrúpulos de los débiles debido a la obediencia a las leyes alimenticias levíticas y que la disputa sobre los días se relaciona con el sábado semanal y fiestas ceremoniales judías [F. WATSON, *Paul, Judaism, and the Gentiles: A Sociological Approach* (SNTS 56; Cambridge 1989) 94-98; J. M. G. BARCLAY, “Do We Undermine the Law? A Study of Romans 14:1-15:6”, en: *Pauline Churches and Diaspora Jews* (Grand Rapids, MI 2016); J. M. G. BARCLAY, “Faith and Self-Detachment from Cultural Norms: A Study in Romans 14-15”, en: *Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche* 104/2 (2013) 192-208; B. WINTER, “Roman Law and Society in Romans 12-15”, en: *Rome in the Bible and the Early Church* (ed. PETER OAKES) (Grand Rapids, MI 2002) 89-90; C. CARDOZO M., “Una Nota Exegético - Teológica de Romanos 14:5”, en: *Ensayos Exegético - Teológicos: Tú Palabra Permanece para Siempre* (Medellin 2018) 115-129].

5 M. REASONER, *The Strong and the Weak: Romans 14.1-15.13 in Context* (Cambridge 2007).

6 C. TONEY, *The Strong and the Weak in Romans 14-15: Ending Divisions and Promoting Additions* (Doctoral Dissertation Loyola University; Chicago, IL 2007) 119-163.

está escrito: Juro –dice el Señor–, ante mí se doblará toda rodilla, toda boca confesará a Dios. Por tanto, cada uno de nosotros tendrá que rendir cuenta de sí mismo ante Dios” (Rm 14,10-12 BNP). Toda la perícopa contenida en Rm 14,10c-12 está relacionada con el juicio. A continuación se expondrán las enseñanzas claves de este pasaje con relación a este tema.

En primer lugar, Pablo afirma la universalidad del juicio. Él afirma que “todos (πάντες) estarán ante el tribunal de Dios”<sup>7</sup>. La palabra πάντες (anartrosa e independiente) se usa, en el texto, con un sentido sumativo y general refiriéndose así a una totalidad de personas<sup>8</sup>. De esta forma, πάντες colorea de universalidad la declaración. Sin embargo, desde la pragmática πάντες refiere primariamente a los débiles y fuertes en la fe dado que representa de forma sumativa los dos grupos a los que Pablo se dirige en Rm 14,10, a saber, fuertes (οὐ τί ἐξουθενεῖς τὸν ἀδελφόν σου) y débiles (Σὺ δὲ τί κρίνεις τὸν ἀδελφόν σου) en la fe<sup>9</sup>.

No obstante, una evaluación del lenguaje usado por Pablo en contextos de juicio demuestra que aunque primariamente tenga en mente a los fuertes y débiles en la fe, su visión de la universalidad del juicio trasciende el contexto primario. Por ejemplo, Pablo afirma que Jesús juzgará a vivos y a muertos (“Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς” 2 Tm 4,1); que Dios juzgará al mundo (“κρίνει ὁ θεὸς τὸν κόσμον” Rm 3,6); y que Dios juzgara los secretos de los hombres (“κρίνει ὁ θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων” Rm 2,16). Estos pasajes poseen claras connotaciones universales como lo sugieren las expresiones “vivos y muertos”, “mundo” y “hombres”.

Además, la universalidad del juicio en Rm 14,10c-12 se acentúa con la citación paulina de Is 45,23 donde se resalta que “πάν γόνυ” y “πάσα γλῶσσα” reconocerían a Yhwh como su único Dios<sup>10</sup>. πάντες en Rm 14,10c, la citación de Is 45,23 y el ἕκαστος ἡμῶν en Rm 14,12 apuntan a la universalidad del jui-

7 Traducción propia.

8 Mt 14,20 “καὶ ἔφαγον πάντες”; Mt 26,27 “πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες”. Cf. F. W. DANKER – W. BAUER – W. ARNDT, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature* (Chicago 32000) 783.

9 El término se usa de forma implicativa. Cf. J. W. JOHNSON, *The Use of PAS in the New Testament* (Doctoral Dissertation Dallas Theological Seminary; Dallas, TX 2002) 158; J. M. BOVER Y OLIVER, “Uso del adjetivo singular πᾶς en San Pablo”: *Biblica* 19/4 (1938) 411-434; JEWETT – KOTANSKY – EPP, *Romans*, 850.

10 C. D. STANLEY, *Paul and the Language of Scripture: Citation Technique in the Pauline Epistles and Contemporary Literature* (SNTS 69; Cambridge, NY 1992) 178; T. ZAHN, *Der Brief des Paulus an die Römer* (KZNT 6; Leipzig 1910) 575.

cio en el pensamiento paulino<sup>11</sup>. De ahí que, el juicio en la mente de Pablo siempre tiene connotaciones cósmicas<sup>12</sup>.

En conclusión, en Rm 14,10c Pablo usa el trasfondo del juicio universal como motivación para que los débiles y fuertes en la fe de Roma cesarán las actitudes de desprecio y juicio. No obstante, la universalidad del juicio siempre está en el trasfondo de su pensamiento.

En segundo lugar, Pablo enfatiza la presencia de la humanidad ante el tribunal de Dios. Pablo afirma que “todos estarán “*παραστησόμεθα*” ante el tribunal de Dios”. El uso del término *παρίστημι* es revelador. En el NT, la idea de estar en un lugar es inherente a la fórmula sémica del verbo. Cuando se usa transitivamente, usualmente, el verbo tiene el sentido de hacer que alguien esté en un lugar (Hch 1,3. 10; 9,39. 41; 23,33). Cuando se usa de forma intransitiva, el verbo tiene el sentido de estar en un lugar (Lc 19,24; Jn 18,22; Hch 27,24)<sup>13</sup>.

En Rm 14,10c el verbo es usado de forma intransitiva, así, el significado léxico que acopla en el contexto es la acción de estar presente en un lugar<sup>14</sup>. El uso de *παρίστημι* en conjunción con la frase *τῷ βήματι τοῦ θεοῦ* (dativo locativo)<sup>15</sup> apunta a la presencialidad de la humanidad en el tribunal divino y a una interacción cara a cara entre la humanidad y Dios como su juez (e.g. Hch 27,24: “*Καίσαρί σε δεῖ παραστήναι*”; TestSl A 16,5: “*νῦν δὲ παρέστηκά σοι*”)<sup>16</sup>.

El apóstol Pablo enfatiza aún más la participación de los sujetos en la acción verbal por medio del uso de la voz media. *παρίστημι* se usa usualmente en voz activa<sup>17</sup>, sin embargo, solo se usa 4 veces en la voz media en el corpus bíblico (3x en la LXX: Nm 1,5; 1 Re 1,2; Sal 5,4. 1x en el NT: Rm 14,10). La baja frecuencia en el uso de la voz media con este verbo junto con la atestación

11 CRANFIELD, *The Epistle to the Romans*, 711.

12 “His judgment is mainly eschatological” [T. R. SCHREINER, *New Testament Theology: Magnifying God in Christ* (Grand Rapids, MI 2008) 836].

13 El verbo también se utiliza en el sentido de proveer algo (Mt 26,53); colocar algo a disposición de alguien más (Rm 6,13. 16. 19; 12,1); y proveer evidencias para probar un punto (Hch 24,13). Cf. J. P. LOUW – E. A. NIDA (ed.), *Greek-English lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains* (New York 1989) II, 189.

14 “ὁ δὲ κύριός μοι παρέστη” (2 Tm 4,17); “παρέστηκεν ὁ θερισμός” (Mr 4,29); “Καὶ ἐκέλευσα πάλιν παραστήναι ἔμπροσθέν μου τὸν Βεελζεβοῦλ.” (TestSl 6,1). La fuerza intransitiva del verbo es recogida en el NT mayormente por el uso de participios substantivales: “οἱ παρεστῶτες ἔλεγον τῷ Πέτρῳ” (Mr 14,70); “καὶ τοῖς παρεστῶσιν εἶπεν” (Lc 19,24). Cf. Mr 14,47. 69; 15,35. 39; Lc 19,24; Jn 18,22; 19,26. Ver también, DANKER – BAUER – ARNDT, *BDAG*, 778.

15 H. F. DANA – J. R. MANTEY, *Manual de Gramática del Nuevo Testamento Griego* (New York 1979) 84.

16 A. SAND, “*παρίστημι, παριστάνο*”, en: *Exegetical Dictionary of the New Testament* (Grand Rapids, MI 1990) 3:41.

17 E.g. Mt 26,53; Hch 1,3. 10; 4,10. 26; 9,39. 41; Rm 6,16. 19; 1 Cr 8,8; 2 Cr 4,14.

de la forma futura activa sugiere que el uso de la voz media en Rm 14,10c es intencional<sup>18</sup>. Por medio de esta forma gramatical, el apóstol busca enfatizar la participación de los sujetos en la acción verbal<sup>19</sup>. Por tanto, dado que el significado léxico del verbo sugiere presencia, el uso de la voz media es una intensificación de la idea de la presencialidad de la humanidad ante el tribunal.

Pablo sitúa la escena del juicio en el futuro. La mayoría de los verbos usados en Rm 14,10c-12 están en tiempo futuro (e.g. παραστησόμεθα, κάμψει, ἐξομολογήσεται, δώσει)<sup>20</sup>. Por lo tanto, con base en la gramática del tiempo verbal, todas las acciones marcadas con forma futura están en el futuro del escritor y aún esperan su cumplimiento<sup>21</sup>.

En tercer lugar, Pablo afirma que Dios será el juez de la humanidad. Pablo escribe que “todos estarán ante el tribunal de Dios (τῷ βήματι τοῦ θεοῦ)”. El lexema βῆμα se usa en 12 ocasiones en el NT de las cuales dos ocasiones ocurren en escritos paulinos (cf. Rm 14,10; 2 Co 5,10)<sup>22</sup>. βῆμα era el término técnico para referirse a la silla donde se sentaba el juez (Mt 27,19; Jn 19,13),

18 Aunque todas las ocurrencias de la voz media de παράστημι son en futuro, el apóstol usó el futuro activo del verbo en varias ocasiones (1 Cr 8,8; 2 Cr 4,14 “παρασθήσει”) lo que demuestra su familiaridad con esta forma. Además, el apóstol también hace uso del verbo como un activo reflexivo (Ef 5,27 “ἵνα παραστήσῃ αὐτὸς ἑαυτῷ ἑνδοξὸν τὴν ἐκκλησίαν”) lo que refuerza la intencionalidad de la voz media. Por otra parte, παραστησόμεθα se usa 94 veces en todo el corpus griego contenido en el *Thesaurus Linguae Graecae*. La mayoría de ocurrencias pertenecen a la literatura cristiana que demuestra una influencia considerable del uso de esta forma verbal en Rm 14,10c, e.g. “πάντες παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ” (G. NYSSENIUS, *Gregorii Nysseni opera* (ed. E. GEBHARDT) (Leiden 1967) IX, 264.). “καὶ πάντες παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ Θεοῦ” (ATHANASIUS, “Expositiones in Psalmos”, en: *Opera omnia* (ed. J. P. MIGNÉ) (Paris 1837) 23: 429.) “Παραστησόμεθα ἐν ἐκείνῳ τῷ φοβερῷ βήματι” (*Ibidem*, 27:344.).

19 E.g. Lc 10,42 “Μαριὰμ γὰρ τὴν ἀγαθὴν μερίδα ἐξελέξατο”; Hch 5,2 “καὶ ἐνοσφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς”; Ef 1,4 “ἐξελέξατο ἡμᾶς”. Cf. H. SMYTH, *A Greek Grammar* (Cambridge 1956) 890; S. E. PORTER, *Idioms of the Greek New Testament* (Sheffield 1999) 67. Ver también, “It is the voice of personal involvement” [R. A. YOUNG, *Intermediate New Testament Greek: a Linguistic and Exegetical Approach* (Nashville, Tenn 1994) 134]. “the middle calls especial attention to the subject” [A. T. ROBERTSON, *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research* (Nashville 1934) 804]. “En face de l’actif correspondant, le moyen exprime que l’action accomplie possède aux yeux du sujet une signification personnelle” [J. HUMBERT, *Syntaxe Grecque* (Paris 1960) 103].

20 La forma del futuro es aspectualmente vaga. Por lo tanto, es mejor considerarla como un tiempo. Esta forma morfológica tiene como su principal elemento semántico la expectativa [S. E. PORTER, *Verbal Aspect in the Greek of the New Testament*. (Berna 2012) 426-427]. Esta expectativa se traduce en acciones que están en el futuro desde el punto de vista del autor, K. L. MCKAY, *A New Syntax of the Verb in New Testament Greek: An Aspectual Approach* (Studies in Biblical Greek 5; New York 1994) 52.

21 B. M. FANNING, *Verbal Aspect in New Testament Greek* (New York 1990) 122.

22 Las otras 10 ocurrencias son: Mt 27,19; Jn 19,13; Hch 7,5; 12,21, 18,12. 16. 17; 25,6. 10. 17.

es decir, el tribunal o estrado<sup>23</sup>. Pablo especifica que, por medio de un genitivo de posesión (Construcción artrosa “*τοῦ θεοῦ*”)<sup>24</sup>, quien se sienta sobre el tribunal es Dios. De esta forma, Pablo hace explícito que el único que tiene facultad de juzgar es Dios.

Pablo enfatiza dos veces más en la perícopa que Dios es el juez de la humanidad. En Rm 14,12 afirma que Dios es el que recibe el informe sobre nuestras acciones (El dativo propiamente marca el objeto indirecto de la acción del verbo transitivo “*περὶ ἑαυτοῦ λόγον δώσει [τῷ θεῷ]*”<sup>25</sup>)<sup>26</sup>. Si solo Dios recibe el reporte de lo que hemos hecho, solo él puede juzgar. Por otro lado, en Rm 14,11, Pablo cita Is 45,23 para afirmar que ante Dios se doblará toda rodilla y toda lengua alabará a Dios. La redacción de Is 45,23<sup>27</sup>, en el contexto de Rm 14,10c-12<sup>28</sup>, da evidencia escritural para afirmar que Dios es el juez

23 Este sentido está bien atestiguado en el griego helenístico, e.g. Dionisio de Halicarnaso, *Antigüedades Romanas*, 5.8.2.2; 5.28.3.4.7. Estas referencias pueden ser cotejadas en DIONYSIUS OF HALICARNASSUS – E. CARY, *Roman Antiquities* (Loeb Classical Library; Cambridge, MA 1940) III : Books 5-6.48, 22-23; 82-3. Josefo, *AntJ*, 18,57; 20,130. Idem, *BelJ*, 2,172. 301. Nótese en las referencias mencionadas la conexión entre los verbos “*καθίζω*”, “*κάθημαι*” y “*βῆμα*”.

Resulta preciso el siguiente aporte: “The association of a *βῆμα* with judicial procedures means that there is almost always an important component of judicial function associated with this term.” (J. P. LOUW – E. A. NIDA [ed.], *Greek-English lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains* [New York 1989] I, 90). Ver también, DANKER – BAUER – ARNDT, *BDAG*, 175; H. G. LIDDELL *et al.*, *A Greek-English lexicon* (Oxford 1994) 314; B. SCHALLER, “*βῆμα*”, en: *Exegetical Dictionary of the New Testament* (Grand Rapids, MI 1990) I, 215-216. Sobre el uso del lexema como término técnico en los papiros, ver, G. MILLIGAN – J. H. MOULTON, *The Vocabulary of the Greek Testament* (Peabody, Mass 1997) 109.

24 E.g. Tit 1:1 (*Παῦλος δοῦλος θεοῦ*); Ap 7,3. 15. Cf. ROBERTSON, *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*, 496; YOUNG, *Intermediate New Testament Greek*, 25.

25 Existen problemas textuales con esta construcción. Aunque la gran mayoría de manuscritos favorece la inclusión de esta lectura (N A C D L P Ψ 0209. 33. 81. 104. 365. 1175. 1241. 1505. 1506 30? lat sy co), es difícil determinar porque habría sido omitida esta frase en los manuscritos (B F G 6. 630. 1739. 1881 r; Polyc Cyp). En cambio, si la lectura original no la incluía es fácil argumentar su inclusión por parte de los escribas. Un balance equilibrado junto con la inclusión de la lectura en NA28 y TGNT permite la inclusión de la variante en el texto pero con dudas sobre la pertenencia. Cf. B. M. METZGER, *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (London, New York 1971) 469.

26 S. LURAGHI, *On the Meaning of Prepositions and Cases: The Expression of Semantic Roles in Ancient Greek* (Studies in Language Companion Series 67; Amsterdam 2003) 63; D. B. WALLACE, *Greek Grammar Beyond the Basics: An Exegetical Syntax of the New Testament* (Grand Rapids, MI 1996) 140-141.

27 Para un estudio de la redacción paulina al texto griego de Is 45,23 y su uso en Rm 14,11, Ver, STANLEY, *Paul and the Language of Scripture*, 176-179.

28 Un análisis del contexto de Is 45,23 revela que Pablo ha descontextualizado el pasaje. En Isaías 45 el contexto inmediato del verso en cuestión aborda un tema: Dios vs los ídolos y la salvación que cada parte provee. Las sentencias anteriores al verso 23 buscan establecer que solo hay un Dios en contraste con los muchos ídolos y que la salvación que este Dios único provee es sin paralelo (Is 45,22). Por lo tanto, cuando el profeta afirma que toda rodilla se doblará y toda lengua

(ἐμοὶ y τῷ θεῷ enfatizan el rol de Dios como recipiente del respeto y alabanza otorgados a él por sus juicios) y que todos se someterán a su juicio.

El énfasis paulino en este punto se debe a las tendencias entre los fuertes y débiles en la fe hacia el juicio (cf. Rm 14,3-4, 10a). Al designar a Dios como el juez de la humanidad, Pablo buscaba motivar a la iglesia en Roma a abandonar las prácticas de juicio contra sus hermanos dado que Dios es el único juez de la humanidad<sup>29</sup>. Debido a que Pablo escribe a una iglesia que él no fundó, su argumentación se basa en el AT. Esto aseguraría que los cristianos en Roma aceptaran sus posiciones, en este caso en particular, que cesara la actitud de juicio entre los miembros de la comunidad<sup>30</sup>.

En cuarto lugar, Pablo afirma que la humanidad presentará un reporte de sus acciones (περὶ ἑαυτοῦ λόγον δώσει) ante Dios. La palabra λόγος, en

---

confesará se refiere al reconocimiento universal de Yahvé como único Dios y como el único que puede salvar. En contraste, el contexto donde la citación aparece en Romanos 14 es un contexto marcado por el lenguaje judicial. Pablo ha afirmado en Romanos 14,10 que todos debemos comparecer ante el tribunal de Dios, Pablo luego afirma que toda rodilla se doblará y toda lengua confesará pero no como muestra de un reconocimiento salvífico a Dios sino como muestra de un reconocimiento y aceptación de su juicio. Dado que Pablo había establecido la universalidad del juicio en Romanos 14,10, ahora necesitaba una citación escritural para sellar su declaración con el mismo nivel de autoridad divina con la cual hablaban los profetas de antaño, de ahí su uso de Isaías 45,23. Aquí, Pablo no está invitando a sus lectores a ir al contexto de Isaías 45 para precisar el significado de esta citación, Pablo quiere que sus lectores entiendan la citación en el contexto en la que están, es decir, como una prueba que los juicios de Dios serán aceptados universalmente. Para un estudio sobre el respeto de Pablo por el contexto de sus citaciones, Ver, S. MOYSE, "Does Paul Respect the Context of his Quotations?", en: *Paul and Scripture: Extending the conversation* (ed. C. STANLEY) (Atlanta, GA 2012) 97-113; S. MOYSE, "Quotations", en: *As It Is Written: Studying Paul's Use of Scripture* (Society of Biblical Literature Symposium Series 50; Atlanta, GA 2008) 22-23. El comentario de Stanley sobre el uso del contexto para la interpretación de la teología paulina se aplica a Rm 14,10 cuando dice "Paul seems to have made a serious effort to frame his quotations to fit the limited capabilities of his audiences. Only infrequently does he require his addressees to supply the original context of a quotation; in most cases he includes enough explanatory comments to insure that an audience with only a modest knowledge of Scripture could grasp his essential point." [C. D. STANLEY, *Arguing with Scripture: the Rhetoric of Quotations in the Letters of Paul* (New York, NY 2004) 176].

29 "We think it more likely that he is reminding them that it is God, and not other Christians, to whom each believer is answerable." [D. J. MOO, *The Epistle to the Romans* (NICNT; Grand Rapids, MI 1996) 847]. "The remembrance that all Christians will have to stand before the judgment-seat of God is a powerful dissuasive from all sitting in judgment on one's fellows." (CRANFIELD, *The Epistle to the Romans*, 709).

30 Stanley comenta al respecto "Unlike his own churches, Paul could not assume that the Romans would accept his message on the basis of his own apostolic authority. But he must have felt confident that they would respect the authority of Scripture. Thus, even if he was wrong about what the Romans actually knew from the Jewish Scriptures, he could anticipate that his use of biblical argumentation would lend credibility to his positions and enhance his reputation with the Romans in advance of his impending visit. In the end, that was all he really needed" (STANLEY, *Arguing with Scripture*, 170-171).

Rm 14,12, se usa con el sentido de registro o cuenta<sup>31</sup>. En el contexto comercial, λόγος se refiere al registro de transacciones comerciales<sup>32</sup>. Cuando λόγος se usa en conjunto con el verbo δίδωμι y sus cognados, tiene el sentido de dar un reporte de las transacciones hechas por el sujeto de la acción<sup>33</sup>. En la esfera judicial, δίδωμι + λόγος tiene el sentido de presentar un reporte de las acciones hechas por la persona en lugar de transacciones comerciales (E.g. Mt 12,36; Hb 13,17; 1 P 4,5). Por tanto, en Rm 14,12, de forma inferencial<sup>34</sup>, Pablo afirma que toda la humanidad presentará un reporte individual (περὶ ἑαυτοῦ)<sup>35</sup> de sus acciones a Dios. En cuanto al propósito de esta rendición de cuentas, Yinger acierta en su comentario cuando afirma que “The standard of judgment has nothing to do with a legalistic balancing of good and evil works, but the making public (“we must all appear ... to give account”) of whether one has lived consistently τῷ κυρίῳ”<sup>36</sup>

31 DANKER – BAUER – ARNDT, *BDAG*, 600; LIDDELL *et al.*, *A Greek-English lexicon*, 1057; J. P. LOUW – E. A. NIDA (ed.), *Greek-English lexicon of the New Testament*, 582.

32 Para ver evidencia papirológica, ver, MILLIGAN – MOULTON, *The Vocabulary of the Greek Testament*, 379.

33 Por ejemplo, Herodoto relata que cuando Policrates muere, Maeandrius restaura la democracia en Samos y allí, un hombre se levanta y le dice “τῶν δὲ τις ἐξαναστάς εἶπε ‘ἄλλ’ οὐδ’ ἄξιος εἶς σὺ γε ἡμέων ἄρχειν, γεγονώς τε κακῶς καὶ ἐὼν ὄλεθρος: ἀλλὰ μᾶλλον ὄκως λόγον δώσεις τῶν μετεχειρίσας χρημάτων”(Herodotus, *Hist.* 3.142). El texto de Herodoto es tomado de [HERODOTO, *The Persian Wars, Volume II* (Loeb Classical Library 117; Cambridge, MA 1920)]. De igual forma, En Lc 16,2 se registra a un señor que llama a su mayordomo para que “ἀπόδος τὸν λόγον τῆς οἰκονομίας σου”.

34 ἄρα οὖν es una construcción usada por Pablo para proveer un conector enfáticamente inferencial (Rm 5,18; 8,12; 14,19; Ef 2,19; 1 Tes 5,6). Cf. M. THRALL, *Greek Particles in the New Testament: Linguistic and Exegetical Studies* (New Testament Tools and Studies; Grand Rapids, MI 1962) III, 10. Pablo hace de Rm 14,12 una inferencia de la citación veterotestamentaria de Is 45,23 en Rm. 14,11. Es decir, Rm 14,11 garantiza que toda la humanidad se someterá al juicio de Dios. Por tanto, toda la humanidad tendrá que comparecer ante él para dar un reporte de sus acciones.

35 El reporte se limita a través de la noción restrictiva presente en la preposición περὶ + genitivo [Rm 1,3, 8; 15,14; 1 Cr 1,4,11; 7,1; 8,1; 12,1; 14,1; 16,1(SMYTH, *A Greek Grammar*, 383; D. MATHEWSON – E. B. EMIG, *Intermediate Greek grammar: Syntax for Students of the New Testament* (Grand Rapids, MI 2016) 105.)) y el uso de ἑαυτοῦ (singular) para definir el área de restricción. Dado que ἑαυτοῦ refiere a ἑκαστος + genitivo partitivo en Rm 14,12, la individualidad del reporte está fuera de duda.

36 K. YINGER, *To Each According to Deeds: Divine Judgment According to Deeds in Second Temple Judaism and in Paul's Letters* (Doctoral Dissertation The University of Sheffield; Sheffield 1995) 247.

### ROMANOS 14,10C-12 Y LA TEOLOGÍA PAULINA DEL JUICIO<sup>37</sup>

Una teología del juicio final, en los escritos paulinos, existe de forma alusiva, o en el mejor escenario, de forma indirecta<sup>38</sup>. Quizá, la razón de este fenómeno yace en que el apóstol “it not so much interested in the future for its own sake as in relation of the future to the present life”<sup>39</sup>. Sin embargo, aunque no existe una presentación sistemática de la teología del juicio en los escritos paulinos, los textos que tratan con el tema permiten elaborar un panorama general sobre el asunto<sup>40</sup>. En esta sección, las enseñanzas del juicio en Rm 14,10c-12 serán evaluadas en relación a este trasfondo.

La primera idea que resaltaba Rm 14,10c-12 es la universalidad del juicio. La idea de un juicio universal está bien atestiguada en los escritos paulinos. Dios ha de juzgar a “vivos y muertos”, “lo oculto de los hombres” y de forma paralela a Rm 14,10c “Porque todos nosotros debemos comparecer ante el tribunal de Cristo” (2 Tim 4,1; 2 Co 5,10). Algunos pensadores excluyen a los

37 El autor de este artículo cree en la veracidad de las 13 cartas que testifican haber sido escritas por Pablo. Por tanto, el pensamiento paulino sobre el juicio se elabora teniendo en cuenta referencias encontradas en cartas consideradas normalmente como deutero-paulinas. Sobre la autoría paulina de estas cartas, ver, D. A. CARSON – D. J. MOO, *An Introduction to the New Testament* (Grand Rapids, MI 2005) 391-588.

38 G. STRECKER – F. W. HORN, *Theology of the New Testament* (Berlín; New York 2000) 210.

39 GUTHRIE, *New Testament Theology*, 863. En este sentido el trabajo de Jeffrey Aernie es propicio. En una reevaluación de 2 Cr 5,1-10, Aernie argumenta que los contrastes del pasaje entre “estar presentes”, “estar ausentes”, “fe”, “vista”, “vestidos”, “desnudos” es un contraste entre dos formas de vivir la fe presentes en los Corintios. El criterio que marca la diferencia es la aceptación de la cruz de Cristo y sus implicaciones. A la luz de esto, Aernie argumenta que Pablo introduce el tema del juicio en esta perícopa porque “Paul is concerned primarily with the present somatic existence of the Corinthian community because it relates directly to the outcome of Christ’s divine recompense. To lean again on the antithesis developed in 5:7, the present divide between πίστις and εἶδος is essential because it has eschatological significance. This strict antithetical divide between modes of existence is reflected also in the two distinct types of works that Paul highlights in 5:10 (ἀγαθός and φαύλος). The verdict issued at Christ’s judgment seat is in accordance with whether the individual’s life has been marked by good (ἀγαθός) or evil (φαύλος). Again, the emphasis in Paul’s argument in 5:6-10 is on distinct lifestyles or modes of existence—one that is willing to embody the suffering inherent in the narrative of Christ and one that perceives the cruciform nature of the gospel-oriented life as foolishness.” [J. W. AERNIE, “Faith, Judgment, and the Life of the Believer: A Reassessment of 2 Corinthians 5:6-10”: *CBQ* 79/3 (2017) 438-454, 450]. Así, Pablo probablemente no desarrolla una presentación sistemática del juicio y su escatología porque su interés en estos temas nacía por las implicaciones del futuro en la vida presente de sus congregaciones.

40 S. TRAVIS, “Judgment”, *Dictionary of Paul and his Letters* (ed. GERALD HAWTHORNE – RALPH MARTIN – DANIEL REID) (Downers Grove, Ill 1993) 516-517; R. HIERS, “Day of Judgment”, en: *The Anchor Yale Bible Dictionary* (ed. D. FREEDMAN) (New York 1996) 2:80-1; A. BROWN, “Judgment”, en: *Eerdmans Dictionary of the Bible* (ed. D. FREEDMAN – A. MYERS – A. BECK) (Grand Rapids, MI 2000) 754.

creyentes cristianos de este juicio<sup>41</sup>. Sin embargo, la evidencia apunta a que la universalidad del juicio no debe entenderse como la totalidad de no-cristianos sino la totalidad de la humanidad<sup>42</sup>. Pablo apunta a esto cuando, por un lado, afirma que Dios juzgará a los impíos (E.g. 1 Co 5,13 “τοὺς δὲ ἔξω ὁ θεὸς κρινεῖ”; 2 Tes 1,6-7; 2,12; 2 Tim 4,14) pero también a los creyentes (E.g. Rm 14,10c; 2 Co 5,10. En ambos textos el sentido primario de la totalidad son los creyentes romanos y corintios)<sup>43</sup>. El juicio de toda la humanidad, creyentes y no creyentes, es una necesidad teológica si se tiene una correcta comprensión de la justificación por la fe<sup>44</sup>. Debido a que ante el evangelio se pueden tener muchas respuestas, un juicio las analice se hace necesario<sup>45</sup>. Por último, la universalidad del juicio es, sin duda, herencia de la escatología judía en el pensamiento paulino (1 Hen 45,3-4; 4 Esd 7,33-34)<sup>46</sup>.

La segunda idea que resalta Rm 14,10c-12 es la de la presencialidad de la humanidad ante el tribunal divino. Una lectura de los textos bíblicos relacionados con el juicio en Pablo devela que el único texto que muestra un paralelo a este concepto es 2 Co 5,10<sup>47</sup>. El uso del verbo φανερόω en su sentido intransitivo de “aparecer ante alguien”<sup>48</sup> en conjunción con la prepo-

41 Para una crítica de esta posición, ver, W. G. KÜMMEL, *The Theology of the New Testament According to its Major Witnesses: Jesus-Paul-John* (Nashville 1973) 228.

42 M. RISSI, “κρινω”, en: *Exegetical Dictionary of the New Testament* (Grand Rapids, MI 1990) 2:320.

43 J. D. G. DUNN, *The Theology of Paul the Apostle* (Grand Rapids, MI 2008) 490; MURRAY, *The Epistle to the Romans*, 184.

44 K. P. DONFRIED, “Justification and last judgment in Paul”: *Int* 30/2 (1976) 140-152, 145-146.

45 D. W. JANKIEWICZ, “The Theological Necessity of the Investigative Judgment: Albion Ballenger and his Failed Quest to Subvert the Doctrine,” Trabajo presentado en la Cuarta Conferencia Bíblica, Roma, Junio del 2018. Cf. J. M. G. BARCLAY, “Believers and the ‘Last Judgment’ in Paul: Rethinking Grace and Recompense”, en: *Eschatologie - Eschatology: The Sixth Durham-Tübingen Research Symposium; Eschatology in Old Testament, Ancient Judaism and Early Christianity* (ed. H.-J. ECKSTEIN – C. LANDMESSER – H. LICHTENBERGER) (WUNT 272; Tübingen 2009) 204; DUNN, *The Theology of Paul the Apostle*, 497.

46 “Paul’s thought is deeply shaped and structured by Jewish apocalyptic categories and themes” [D. M. SCHOLER, “The God of Peace Will Shortly Crush Satan Under your Feet” (Romans 16:20a): The Function of Apocalyptic Eschatology in Paul”: *Ex Auditu* 6 (1990) 53-61, 58]; cf. “κρινω”, en: *Theological Dictionary of the New Testament* (ed. G. KITTEL – G. FRIEDRICH) (Grand Rapids, MI 1964) 1049-1058, 3:935; LAGRANGE, *Saint Paul. Epître aux Romains*, 326-328.)

47 Paralelos judíos pueden ser encontrados en: TestSI 6,1 y TestAb 12,11.

48 “φανεροῦνται μοι ὁ ποιμὴν” (Herm 51,1). Cf. DANKER – BAUER – ARNDT, *BDAG*, 1048; LIDDELL *et al.*, *A Greek-English lexicon*, 1915; J. P. LOUW – E. A. NIDA (ed.), *Greek-English lexicon of the New Testament*, 279; E. A. SOPHOCLES, *Greek Lexicon of the Roman and Byzantine Period (From B.C. 146 to A.D. 1100)* (New York 1900) 1134.

sición ἔμπροσθεν resalta que en 2 Co 5,10 los creyentes estarán frente a frente con Jesús como su juez<sup>49</sup>.

La humanidad estará ante el tribunal divino en la segunda venida de Jesús. Pablo empareja el tiempo del juicio con la parusía de Cristo<sup>50</sup>. Él dice que “no juzguéis antes de tiempo, sino esperad hasta que el Señor venga... y entonces cada uno recibirá su alabanza de parte de Dios” (1 Co 4,5 LBA). Además, la recompensa de justos e injustos está claramente enmarcada en la parusía; “es justo delante de Dios retribuir con aflicción a los que os afligen... cuando el Señor Jesús sea revelado desde el cielo con sus poderosos ángeles en llama de fuego” (2 Tes 1,7 LBA) y “En el futuro me está reservada la corona de justicia que el Señor, el Juez justo, me entregará en aquel día” (2 Tim 4,8 LBA). Así, el día en que “κρίνει ὁ θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων” (Rm 2,16) Pablo lo ubica temporalmente con la parusía. Esto encaja con lo que afirma Pablo en 1 Tes 2,19 donde él espera presentar a la iglesia de Tesalónica como su gozo y esperanza delante de Jesús (ἔμπροσθεν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ) en la parusía (ἐν τῇ αὐτοῦ παρουσίᾳ). Es claro entonces, que en el pensamiento paulino, el único momento donde la humanidad está frente a frente con Dios es en la parusía de Cristo. Por tanto, Pablo enmarca en este evento el juicio de la humanidad<sup>51</sup>.

La tercera idea en el análisis de Rm 14,10c-12 fue que Dios es el juez de la humanidad. Esta idea es frecuente en los escritos paulinos (e.g. Rm 2,5.16; 3,6; 2 Tes 1,6; 2,11-12). La idea de Dios como juez es un axioma para Pablo heredado de su trasfondo judío (e.g. Dn 7,9-11; Jl 2,1-2; Ml 4:1; 1 Hen 90,20; Jub 5,10-16)<sup>52</sup>. Sin embargo, debido al evento Cristo, Pablo asocia a Jesús con

49 ἔμπροσθεν posee de forma innata un sentido locativo. E.g. “ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ” (Lc 5,19); “πᾶς ὃς ἀνὸς ὁμολογήσῃ ἐν ἑμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων” (Lc 12,8); “Καὶ ἰδοὺ ἀνθρώπος τις ἦν ὑδροπικῶς ἔμπροσθεν αὐτοῦ.” (Lc 14,2); “ἔτυπτον ἔμπροσθεν τοῦ βήματος” (Hch 18,7). Maysen afirma que fuera de la Biblia, la preposición aparece “in streng räumlichen Sinn” [E. MAYSER, *Grammatik der Griechischen Papyri aus der Ptolemierzeit mit Einschluss dergleichzeitigen Ostraka und der in Ägypten verfassten Inschriften* (Berlin-Leipzig 1934) II, 539; P. BORTONE, *Greek Prepositions: From Antiquity to the Present* (Oxford, NY 2010) 189; P. F. M. ABEL, *Grammaire du Grec Biblique* (Paris 1927) 240].

50 “There can be little doubt that within the Pauline corpus the two concepts are welded together, for it is the End judgment which helps to give the belief in the return of Christ its shape and form” [L. J. KREITZER, *Jesus and God in Paul's Eschatology* (JSNT19; Sheffield, England 1987) 93].

51 El juicio final en el AT estaba conectado con el día del señor. Dado que el NT hace un traslado conceptual del día del señor de Yhwh a Jesús, debido a la identificación del mismo con el Padre, en Pablo el juicio de Dios y la parusía de Cristo se interconectan. Cf. KREITZER, *Jesus and God in Paul's Eschatology*, 93-125.

52 J. D. G. DUNN, *Romans 1-8* (WBC; Waco, Tex 1988) 38A, 80.

la obra del juicio como coparticipe con Dios en esta tarea (1 Co 4,5; 2 Co 5,10; 2 Tim 4,1. 8. 14). La razón de esta innovación cristológica radica en la constante neotestamentaria de identificar a Jesús de Nazaret con el Dios de Israel (Rm 10,13; 1 Co 8,6; Flp 2,6-11; Col 1,16-18; Hb 1,1-4)<sup>53</sup>. Dado que el juicio es uno de los componentes esenciales pertenecientes a la identidad divina, es natural que Jesús asuma un rol en el juicio al ser identificado con Dios<sup>54</sup>. Por tanto, Pablo “Das Nebeneinander von Gott und Christus als Richter macht Paulus kein Kopfzerbrechen”<sup>55</sup>.

Pablo también incluye a los santos como coparticipes con Dios en el proceso de juzgar. Pablo escribe “¿O no sabéis que los santos han de juzgar al mundo?” (1 Co 6,2 LBA) y luego añade “¿No sabéis que hemos de juzgar a los ángeles?” (1 Co 6,3 LBA). Pablo usa en 1 Co 6,2-3 un motivo que era común en la literatura judía contemporánea donde el pueblo de Dios participaba en el juicio del mundo y de los ángeles (E.g. Dn 7,22; Sb 3,8; 4,16; 1QpHab 5:4-5; 1 Hen 1,9; 38,6. 67-69). Como entender la participación del pueblo de Dios en el juicio y su tarea específica dentro del mismo es algo que escapa a

---

53 D. B. CAPES, *Old Testament Yahweh Texts in Paul's Christology* (Waco, Tex 2017); C. TILLING, *Paul's Divine Christology*. (Grand Rapids, MI 2015); G. D. FEE, *Pauline Christology: An Exegetical-Theological Study* (Peabody, Mass 2007) 558-585; L. W. HURTADO, *Lord Jesus Christ: Devotion to Jesus in Earliest Christianity* (Grand Rapids, Mich 2003); L. W. HURTADO, *Ancient Jewish Monotheism and Early Christian Jesus-Devotion: the Context and Character of Christological Faith* (Waco, TX 2017) 301-350; KREITZER, *Jesus and God in Paul's Eschatology*, 112-129; C. D. C. MINDIOLA, “Trasfondo del Título Kyrios: Un Debate Revisitado”: *Cuestiones Teológicas* 45/103 (2018) 97-125; A. T. E. LOKE, *The Origin of Divine Christology* (SNTS 169; New York 2017) 24-47; C. H. T. FLETCHER-LOUIS, *Jesus Monotheism; Christological Origins: The Emerging Consensus and Beyond* (Eugene, OR 2015) 8-15; M. J. HARRIS, *Jesus as God: the New Testament Use of Theos in Reference to Jesus* (Grand Rapids, MI 1998).

54 Dios es visto como el juez de la humanidad en el AT y usualmente esta expectativa se conecta con el tema del “día del señor”. Sin embargo, el NT transfiere las expectativas que normalmente eran asociadas con Yhwh y las aplica a Jesús. Por ejemplo, Is 45,23 que en su contexto original era el reconocimiento universal de Yhwh como único Dios es usado en Flp 2,11 en el contexto del reconocimiento universal del señorío de Cristo. Además, Za 14,5 que en el AT tenía como referente a Yhwh es usado en 1 Tes 1,7-10; 3,13; 4,14 con Cristo como referente (Ver también, FEE, *Pauline Christology*, 558-585; KREITZER, *Jesus and God in Paul's Eschatology*, 112-129; CAPES, *Old Testament Yahweh Texts in Paul's Christology*). Esto se debe a la inclusión de Jesús a la identidad única de Yhwh. Por tanto, los roles de Yhwh en el AT ahora son ejecutados por Cristo en el NT. Quizá, la razón de la inclusión de Jesús en la identidad única de Yhwh sean las demandas que Jesús hizo en su ministerio terrenal y que quedaron vindicadas en la resurrección (LOKE, *The Origin of Divine Christology*, 24.). No obstante, en el NT existe un monoteísmo cristológico con claras connotaciones escatológicas [R. BAUCKHAM, *Jesus and the God of Israel: God Crucified and other Studies on the New Testament's Christology of Divine Identity* (Grand Rapids, MI 2008) 183-194].

55 H. CONZELMANN, *Grundriss der Theologie des Neuen Testament* (Munich 1968) 88.

los escritos paulinos y al NT en general<sup>56</sup>. Por tanto, permanece como enigma hasta el presente día como se integra las enseñanzas de estos versículos a las tendencias teológicas ya expuestas en cuanto a los responsables del juicio.

La cuarta idea de Rm 14,10c-12 se relacionaba con el reporte que dará la humanidad de sus acciones a Dios. La humanidad dará un reporte a Dios de sus obras no para obtener la salvación sino para evidenciar la aceptación o rechazo del evento Cristo y recibir la recompensa correspondiente<sup>57</sup>. En el judaísmo del segundo templo, el juicio de acuerdo a las obras es una revisión holística de la vida y no una revisión atomizada de la misma (Jub 5,11.15; SalSI 2,6.17; 2 Bar 54,21; 1QS II, 7-8). El propósito de la evaluación de estas obras en el judaísmo no es la acumulación de méritos sino determinar, por medio de evidencia observable, la pertenencia o no de la comunidad al pacto<sup>58</sup>. Pablo, en armonía con el judaísmo, concibe que la humanidad dará un reporte de sus acciones a Dios desde una evaluación holística de la vida cuyo propósito consiste en determinar si la vida está en armonía con el estatus de una persona justificada o no<sup>59</sup>.

---

56 "Paul does not explain what this now means in the Christian context, nor does anyone else in the NT" [G. D. FEE, *The First Epistle to the Corinthians* (NICNT; Grand Rapids, MI 1987) 233]. Robertson, Plummer y Garland entienden que el pueblo de Dios no emitirá un veredicto ni pedirá cuentas a la humanidad ni a los ángeles. En su lugar, entienden que la referencia a juzgar significa reinar [D. E. GARLAND, *1 Corinthians* (BECNT; Grand Rapids, MI 2003) 202-203; A. ROBERTSON – A. PLUMMER, *A Critical and Exegetical Commentary on the First Epistle of St Paul to the Corinthians* (ICC, Edinburgh 1986) 111]. Para una compilación de interpretaciones sobre el tema, ver, A. THISELTON, *The First Epistle to the Corinthians: A Commentary on the Greek Text* (NIGTC; Grand Rapids, MI 2000) 426-427.

57 U. SCHNELLE, *Theology of the New Testament* (Grand Rapids, MI 2009) 352. El tema de la relación entre la justificación por la fe y el juicio de acuerdo a las obras en el apóstol Pablo ha suscitado mucho interés y reflexión teológica. Para una bibliografía detallada sobre este tema, ver, M. BIRD, "Judgment and Justification in Paul: A Review Article": *BBR* 18/2 (2008) 299-313, 300. Para una crítica de las posiciones tradicionales en cuanto a la relación entre justificación por la fe y el juicio por las obras en Pablo, ver, N. M. WATSON, "Justified by Faith; Judged by Works – an Antinomy?": *NTS* 29/02 (1983) 209; K. R. SNODGRASS, "Justification by Grace—to the Doers: an Analysis of the Place of Romans 2 in the Theology of Paul": *NTS* 32/01 (1986) 72.

58 "One's works of obedience are not viewed as merits, each to be recompensed in atomistic fashion, but instead are the observable manifestations of the covenant loyalty of the unseen heart... Faith and works are not competing criteria of judgment, but represent two sides of the single coin of human response in the light of God's gracious covenantal arrangement" (YINGER, *To Each According to Deeds*, 352).

59 T. R. SCHREINER, "Justification Apart from and by Works: At the Final Judgment Works Will Confirm Justification", en: *Four Views on the Role of Works at the Final Judgment* (Grand Rapids, MI 2013) 71-118, 71-98.

El rol de las obras como elementos que permiten verificar la aceptación y rechazo del don gratuito de Dios se hace evidente en Pablo<sup>60</sup>. Aquellos que están en el espíritu caminan según el espíritu y su fruto se hace evidente (Ga 5,22-23). Estos ya no viven en tinieblas como los paganos (aquellos que rechazan a Dios) sino que viven de forma transformada como personas justificadas (Ef 5,17-32). Aquellos que están en el espíritu viven como una nueva persona (Rm 6,7-10). Es decir, hay acciones características de aquellos que viven en el espíritu (Rm 12-13; 1 Co 6,9-10; 1 Tes 4). Por otro lado, aquellos que rechazan el don salvífico de Dios poseen también acciones características. Ellos viven en depravación sexual (Rm 1,18-31), el fruto de la carne se hace manifiesto en ellos (Ga 5,20-21), viven presos del pecado (Ef 2,1-3) y sus acciones reflejan una actitud de continua oposición a Dios. Por tanto, por medio de las acciones visibles se puede determinar la aceptación o rechazo del don de Dios en Cristo<sup>61</sup>.

Por consiguiente, el juicio no es para evaluar el grado de recompensa que una persona debe recibir. Por el contrario, si las acciones de una persona corresponden a la vida en el espíritu característica de una persona justificada (cf. Rm 8,13), esa persona recibirá (“vida eterna” Rm 2,7; “Corona de justicia” 2 Tim 4,8). A aquellos cuya vida evidencie el rechazo del regalo salvífico de Dios en la persona de Jesús, ellos recibirán (“ira y violencia” Rm 2,8; “eterna destrucción, excluidos de la presencia del Señor y de la gloria de su poder” 2 Tes 1,9 LBA). Sin embargo, la recompensa no depende del comportamiento, sino de lo que el comportamiento prueba<sup>62</sup>. La vida eterna es la recompensa de ser justificados por Dios cuya prueba son las obras. De la misma manera, la destrucción es la recompensa natural (cf. Rm 6,23) de aquel que rechaza a Cristo y cuyas obras lo demuestran por su estilo de vida según la carne<sup>63</sup>.

60 El regalo de Dios en Cristo a la humanidad conlleva ciertas obligaciones. Estas permiten diferenciar entre aquellos que han aceptado el regalo y aquellos que no. Cf. J. M. G. BARCLAY, *Paul and the Gift* (Grand Rapids, MI 2017).

61 T. R. SCHREINER, *Faith Alone: the Doctrine of Justification: What the Reformers Taught and Why It Still Matters* (Grand Rapids, MI 2015) 206.

62 Contra C. K. VANLANDINGHAM, “...According to Each One’s Deeds”: *The Criteria and Function of Judgment by Works in Light of God’s Mercy as it Relates to Early Jewish and Pauline Conceptions of Eternal Salvation* (Doctoral Dissertation The University of Iowa; Iowa 2000) 305-307.

63 K. McFADDEN, *Judgment According to Works in the Epistle to the Romans* (Doctoral Dissertation The Southern Baptist Theological Seminary; 2011) 199.

Por otro lado, otra contribución de Rm 14,10c-12 a la teología paulina del juicio consiste en mostrar que antes de la retribución habrá un momento cuando la humanidad entera dará un reporte a Dios de sus acciones. El apóstol Pablo enfatiza el aspecto retributivo en su enseñanza sobre el juicio<sup>64</sup>. Por ejemplo, Pablo afirma que “el cual pagará a cada uno conforme a sus obras” (Rm 2,6 LBA) y “Porque todos nosotros debemos comparecer ante el tribunal de Cristo, para que cada uno sea recompensado por sus hechos estando en el cuerpo, de acuerdo con lo que hizo, sea bueno o sea malo” (2 Co 5,10 LBA). En el corpus paulino, Rm 14,10c-12 es el único texto que coloca el énfasis no en la retribución sino en el hecho de que cada persona tendrá que dar un reporte de sus actividades a Dios. Así que, antes de que cada uno reciba la recompensa por lo que ha hecho, tendrá que presentar un informe de lo que ha hecho.

Rm 14,10c-12 muestra que Pablo tiene una visión compleja del juicio porque demuestra que el juicio no solo tendrá retribución sino también un testimonio de las acciones hechas por la humanidad. Escapa a los escritos neotestamentarios si ambos eventos ocurren simultáneamente o en distintas ocasiones debido a que Pablo no hace una presentación ordenada de los eventos relacionados al juicio o a su escatología<sup>65</sup>. Solo a la luz de la teología canónica, las enseñanzas sobre el juicio en Pablo se integran de forma orgánica<sup>66</sup>. Por ello es que Ridderbos afirma que

es imposible llegar a una concepción sistemática y acabada partiendo de los vanos componentes y momentos de esta predicación de juicio. Los pronunciamientos de Pablo tienen el carácter de advertencias proféticas relampagueantes que por un instante iluminan la terrible seriedad del gran futuro. Las declaraciones paulinas no tienen el fin de comunicar una doctrina que en un orden fijo y parte por parte señale

---

64 S. TRAVIS, *Christ and the Judgement of God: the Limits of Divine Retribution in New Testament Thought* (Peabody, Mass 2009).

65 A. Y. COLLINS, “The Reception of Paul’s Apocalyptic Eschatology in the Letter to the Colossians”: *Svensk exegetisk årsbok* 76 (2011) 21-39.

66 J. MOSKALA, “Toward a Biblical Theology of God’s Judgment: A Celebration of the Cross in Seven Phases of Divine Universal Judgment (An Overview of a Theocentric- Christocentric Approach)”: *JATS* 15/1 (2004) 138-165.

los segmentos que componen el cuadro total del futuro, para combinarlos de tal manera que se obtenga una unidad integral<sup>67</sup>.

## CONCLUSIÓN

Rm 14,10c-12 es una fuente indispensable para construir una teología paulina del juicio. Desde una perspectiva exegética hay cuatro enseñanzas que resaltan en cuanto al juicio: El juicio es universal, Dios es el juez, toda la humanidad estará presente en el juicio y la humanidad dará un reporte de sus acciones a Dios. Estas enseñanzas analizadas a la luz del trasfondo de la enseñanza general del apóstol sobre el juicio prueban estar en armonía con la teología general del apóstol pero también muestran un énfasis particular y único propio de la situación atendida en Rm 14. De forma única, Rm 14 muestra que antes de la retribución (tan característica en el apóstol Pablo) habrá una rendición de cuentas, explicita la universalidad del juicio, y soporta escrituralmente la declaración. En definitiva, Rm 14,10c-12 provee un insumo incalculable para la elaboración de una doctrina paulina del juicio.

---

67 H. N. RIDDERBOS, *El Pensamiento del Apóstol Pablo* (Grand Rapids, MI 2000) 716.

